



2023

January 15



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜
TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 何德淵長老(Elder Teh-Yuan Ho)
證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)
司琴 Organist: 吳曼麗姊妹(Ms. Mann-Lih Lin)

11:00AM

January 15, 2023

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 咱成做教會:

眾(台): 是佇耶穌基督內面分別作聖的教會, 咱也互祂
稱作「聖徒」。

司(台): 咱成做教會:

眾(台): 是與每一個佇尊耶穌基督聖名的所在的人逗
陣作伙。

司(台): 願從咱的創造主上帝以及咱的救主耶穌基督
所施落的恩典與平安臨到佇咱中間。

司(華): 我們是教會:

眾(華): 是在耶穌基督裡分別為聖的教會, 我們也被祂
稱為「聖徒」。

司(華): 我們是教會:

眾(華): 是與每一位在尊耶穌基督聖名之處的人聚在
一起。

司(華): 願從我們的創造主上帝以及我們的救主耶穌
基督所賜下的恩典與平安臨到我們之中。

唱詩* Hymn*

新聖詩 #278 「聖徒聚集主聖殿」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

“This I Pray”

聖歌隊
Jay Althouse

Lord, be with me each new day,
yet, as I walk every pathway.

In my time of need I will follow where You lead.

Be my shepherd, this I pray.

Lord, be my true foundation
as You will be for all creation.
Precious Lord, hear my prayer:
May I know Your tender care.

Lord, protect me, this I pray.

Lord, be my light, my shepherd.

No want may I ever know.

Lord, make me whole, and lead my soul
where still waters flow.

Lord, by my faith I know you.

Lord, by my deeds I will show You
how I love Your name.

Let me evermore proclaim.

Be my shepherd, my protector.

Be my friend. Be my friend. Be my friend.

This I pray. This I pray. Amen.

悔罪邀請 Call to Confession

司(台)咱親像古早時代的使徒全款，對這位上帝的聖子-耶穌，充滿好奇。咱定定想講欲離開祂卡遠一點啊，因為咱發覺家己無值得祂為咱做什麼。但是，耶穌並無計較是唔是有價值、也無看重財富與權勢。耶穌基督來是欲瞧找願意真心跟隨祂的人，這些人甘願面對家己的失敗，為著是欲愈來愈親近上帝。藉著這款的精神與意念，咱著作伙越轉身行向基督。

司(華) 我們如同早期的使徒一樣，對這位上帝的聖子-耶穌，充滿好奇。我們還常常想要離祂遠一點，因為我們發現自己不值得祂為我們做什麼。但是，耶穌並不計較是否有價值、也不看重財富與權勢。耶穌基督來是要尋找願意真心跟隨祂的人，這些人情願面對自己的失敗，為了要更加親近上帝。藉著這樣的精神與意念，讓我們一起轉身走向基督。

認罪祈禱 Prayer of Confession

(台) 世世代代的上帝啊！阮承認家己真無耐心，無想欲等待。阮也無愛唱歌謳咗祢，定定無承認你佇阮人生中間的所行所做。阮會甲所有的功勞攞歸互家己，想辦法選擇簡單的出路。若是因為有什麼人礙(gāi)著阮的利益，甚至阮會甲別人踏(tà)佇腳底。主啊！佇阮所有甲祢放未記的代誌頂面，懇求祢赦免阮，求祢幫贊阮會當歡喜甘願來順趁祢的旨意。求祢幫贊阮信靠祢，攞引導阮倒轉來行祢公義的路。(默禱)

(華) 世世代代的上帝啊！我們承認自己很沒有耐心，不想要等待。我們也不愛唱歌讚美祢，並且時常不承認祢在我們人生當中的作為。我們會將所有的功勞都歸給自己，並且總是想要選擇容易的解決之道。若是因著有什麼人妨礙我們的利益，我們甚至會將別人踏在腳下。主啊！在所有把祢忘記的事上，懇求祢赦免我們，求祢幫助我們能心甘情願地順從祢的旨意。求祢幫助我們信靠祢，並且引導我們回歸到祢公義的方向。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

司(台)上帝的羔羊除去世間一切的罪孽(choē-giāt)，上帝的羔羊除去咱每一個人的罪過。

眾(台)基督賞賜憐憫互咱，已經赦免咱的罪，哈利路亞！

司(華)上帝的羔羊除去世上一切的罪孽，上帝的羔羊除去我們每一個人的過犯。

眾(華)基督賜下憐憫給我們，已經赦免我們的罪，哈利路亞！

讀經 Scripture Reading

哥林多前書 1:1-9 (新約: 藍 p187, 紅 p253, 棕 p253)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「受召成為聖徒」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #591 「忠實眾信徒信仰深」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession

「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #402 「懇求主祢引導我腳步」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 (Postlude)

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

主內交通與代禱：

教會的合一與事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；聘牧委員會；Host Family；實體聚會的安全；感染 Covid 或流感的兄姊；俐亨姐；俊彥兄及尚芬姐；艷紅姐及家人；淑真姐的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；再榮兄；啟明兄及家人；詠恩姐及家人；德欽長老與惠婉姐(Kay)及女兒 Lily 一家；教會兄姊們的新生兒孫；教會長輩的健康；教會各事工(EM、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；外出旅遊探親的兄姊；退休兄姊們生活上的改變與適應。

消息報告 Announcements:

- 1/22(日) 禮拜後有 Potluck 聚餐慶祝舊曆新年，歡迎兄姊邀請親友來參加。一家一菜(大約9吋x13吋的盤子)。請大家踴躍到公佈欄填菜單。謝謝!
- 請兄姊在 1/31 前通過電子郵件向美雲長老 (marianneshen33@gmail.com) 索取 2022 奉獻收據。否則，收據將在二月份郵寄到支票上的地址。
- 聘牧委員會又有近況報告，請兄姊撥空到公佈欄查看，並代禱。
- 執事會邀請兄姊參與主日收奉獻及錄影的服事，有意願幫忙的兄姊請洽叔承姐或任何一位在任長執。謝謝!
- 分區查經班本次進度為：【以賽亞書】29-32:8，歡迎兄姊參加分區查經班。
- 2023 新年度週日中午點心的輪值表已貼在公佈欄上，各區家庭輪值如下：第一週日 Brunswick，第二週日 Edison，第三週日 Hillsborough/Princeton，第四週日 Coast/West Windsor，第五週日 Bridgewater. 請洽各區區長報名參加，或前往公佈欄簽選日期(不分區，依個人時間上的方便)。值日家庭負責準備茶水及禮拜後簡單點心，並負責善後收拾。邀請兄姐踴躍參與。
- 聖歌隊邀請新隊員參加，歡迎愛好唱歌，願意用歌聲服事主的兄姊加入。報名請洽聖歌隊長張聖珍長老。

出席人數 Attendance:

實體聯合禮拜 (1/8): 成人48, 兒童5

奉獻 Offering:

1/2/2023 – 1/8/2023: \$1,038.00

12/31/2022 追加 \$1,000.00

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(1/15/2023)	(1/22/2023)
招待	莊忠揚	陳叔承
司琴	吳曼麗	吳曼麗
司會/報告	何德淵	張文傑
影音	陳叔承	陳叔承
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林又堅	陳毓盛 林又堅
司獻/清點奉獻	莊忠揚 陳毓盛	陳叔承 陳毓盛
茶點預備	顏琬宜 張崇爵	Potluck 聚餐
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	謝慶賢 莊忠揚	謝慶賢 BOD

教會行事表:

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
二	婦女查經 (1/17)	10:00AM 12:00PM	陳叔承	約翰福音 16:17-33	Online
日	台語禮拜 (1/22)	11:00AM 12:15PM	蔡佳君	十字架的道理 哥林多前書 1: 10-18	Sanctuary Online